



McGILL UNIVERSITY

P.O. BOX 6070, STATION 'A', MONTREAL, QUE., CANADA H3C 3G1

7.11.1976

Querido Ferrater:

Gracias por su carta del 1º, así como por la copia de su contacto en Alianza.

Si no fuera porque Vd. es un hombre serio, creería que ha inventado a Deleuze y Derrida. (No digo a Lacan, porque de él ya había leído un par de frases.) Con todo, no se ha probado que existan.

Pero el problema de la existencia física de esos tipos no tiene importancia. Lo que sí importa es por qué diablos esos charlatanes tienen tanto éxito en Francia y sus colonias culturales. ¿Habrá algún sociólogo de la cultura que se anime a tratar el problema? Para mí es un problema muy importante el de por qué la tierra de Descartes ha llegado a ese nivel grotesco.

Yo estoy contento porque parece que por fin me está saliendo un modelo simple del proceso de especiación o emergencia de nuevas especies, que acaso también pueda explicar la extinción. Las ideas fundamentales son simples, y también lo son las formulitas en que se expresan. Pero éstas se vuelven horriblemente largas para un número de generaciones (de los organismos en cuestión) modesto, no digamos largo. (Complejidad puramente de bulto, porque los conceptos involucrados son todos sencillos.) Todo eso irá a parar, in due course, al volumen 4, que ya empecé a escribir.

Anteayer me llegaron, por fin, ejemplares de la traducción portuguesa de los dos primeros tomos de mi tratado. Al parecer es una traducción cuidada, y la impresión es casi tan buena como la de la edición inglesa.

Espero que siga Vd. caminando su ración diaria. Yo he empezado a hachar leña, deporte favorito del último kaiser. La próxima imaginaré que los troncos se llaman Derrida, Deleuze, Lacan, y compañía. Si nos da el cuero empezaremos a hacer cross country ski. Todo lo cual nos fuera recomendado por el galeno.

Saludos muy cordiales, extensivos a PC.